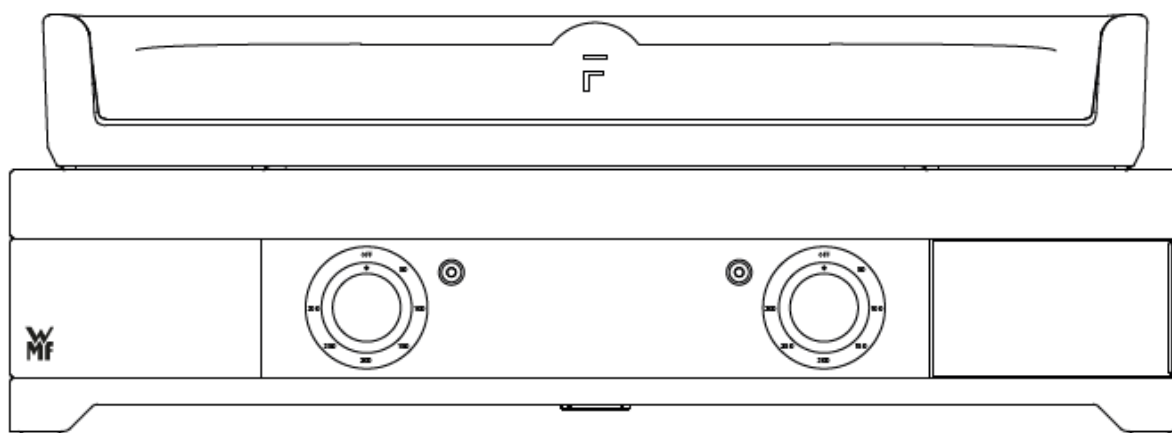




ПЛАНЧА ГРИЛ

EDITION ONE 60G | 75G



Ръководство за употреба

⚠ ТОЗИ УРЕД Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО!

1. ПРЕДИ УПОТРЕБА

Прочетете внимателно инструкциите за инсталация. Те съдържат важна информация относно използването, безопасността и поддръжката на уреда. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозни наранявания или щети на имущество (изгаряния, експлозии, пожари и др.). Инструкциите трябва да се съхраняват на сигурно място и да се предават на следващи потребители. Продуктът трябва да се използва само по предназначение и в съответствие с тези инструкции. Този уред не е предназначен за търговска употреба.

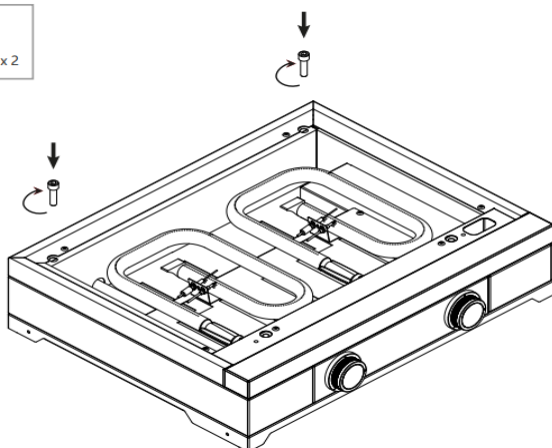
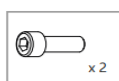
- Премахнете пластмасовите предпазители от дръжките преди първа употреба. Задължително отстранете защитното фолио от частите от неръждаема стомана преди употреба. Преди да използвате планчата, отстранете всички запалими предмети около нея, напр. хартия, бутилки с леснозапалими течности.

2. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

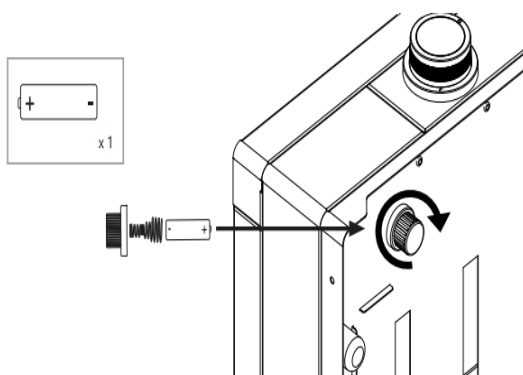
- При употреба без количка или модул: газовата бутилка (13 кг), която захранва планчата, трябва да бъде поставена на разстояние 80 см от уреда. При употреба с количка или модул: задължително използвайте бутилка с максимално тегло 6 кг. Ако планчата е покрита с капак, премахнете го преди всяка употреба. Не пръскайте запалими вещества върху храната, докато горелките работят. Не режете храна с нож директно върху плочата на планчата. Не местете тавата за мазнини, докато планчата работи или рамката е все още гореща. По време на употреба може да се появи леко обезцветяване на вътрешните дефлектори в основата на планчата. Това е нормално и не влияе на техническите характеристики на продукта. Не местете планчата, докато работи. Използвайте защитни ръкавици, когато боравите с горещи части. Не използвайте регулируем регулатор на налягането.

⚠ Достъпните части могат да бъдат много горещи и да останат горещи дълго време, дори след като планчата е изключена. Пазете далеч от малки деца.

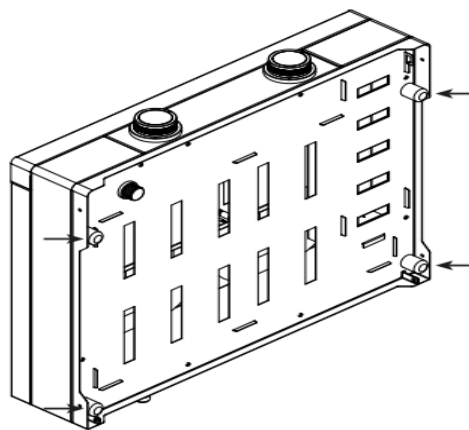
3. СГЛОБЯВАНЕ



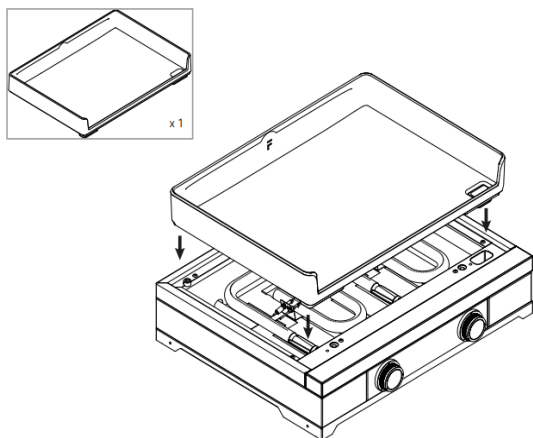
Завийте двата фиксиращи винта
за заключване на плочата.



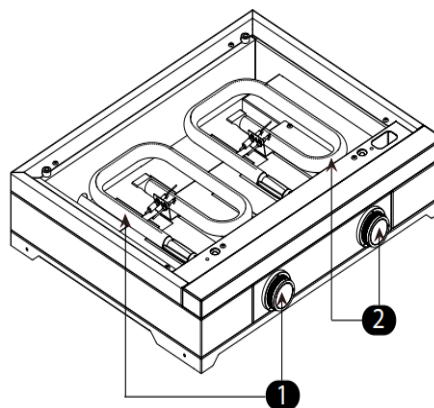
Поставете батерията в
отделението за батерии.



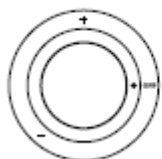
Подравнете уреда
с регулируемите крачета.



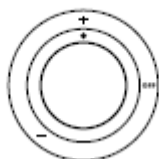
Поставете плочата отгоре.



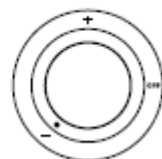
Управление на лявата (1)
и дясната (2) горелка.



OFF



Висока степен



Ниска степен

EDITION ONE 60G					
Горелки лява и дясна	Номинална мощност	Намалена мощност	Бутан G30 / Пропан G31: 50 mbar		
			Маркировка на дюзата	Номинален дебит (g/h)	Намален дебит (g/h)
	6300 W	4100 W	75x2	G30 : 458.52 Външна среда G31 : 385.99 Външна среда	G30 : 298.4 Външна среда G31 : 293.07 Външна среда
EDITION ONE 75G					
Горелки – дясна, лява и централна	Номинална мощност	Намалена мощност	Бутан G30 / Пропан G31: 50 mbar		
			Маркировка на дюзата	Номинален дебит (g/h)	Намален дебит (g/h)
	7800 W	5800W	70x3	G30 : 567.69 Външна среда G31 : 471.77 Външна среда	G30 : 422.13 Външна среда G31 : 414.58 Външна среда

4. ГАЗОВА ВРЪЗКА

Маркучите за бутан/пропан са снабдени с накрайници с различни размери и са маркирани в различни цветове. За да избегнете риск от повреда на връзката с планчата, моля, следвайте инструкциите, предоставени от производителя на маркуча. Маркучът трябва да бъде видим по цялата си дължина и лесно достъпен. Спазвайте инструкциите за употреба и безопасност (например срок на годност), посочени от производителя на маркуча.

Дължината на маркуча не трябва да надвишава 1.5 метра. Всяка горелка е оборудвана с термодвойка за безопасност, която прекъсва подаването на газ в случай на изгасване на пламъка. Връзката трябва да бъде направена от потребителя. Завийте маркуча по посока на часовниковата стрелка. Свързването на маркуча трябва да се извърши съгласно инструкциите на производителя и в съответствие с действащите стандарти в съответната страна. Вашата планча WMF е конфигурирана за работа с бутан/пропан. Видът на използвания газ е посочен на етикета, разположен отстрани на планчата.

Всички дейности по поддръжка, които изискват отваряне на вътрешната газова система, трябва да се извършват само от оторизиран техник. Всеки опит за разглобяване или модифициране на уреда с цел промяна на техническите му характеристики може да доведе до инциденти, за които производителят не носи отговорност и гаранцията отпада.

5. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА

За да гарантирате безопасната употреба на вашата планча WMF Edition One, е важно да спазвате следните правила за монтаж и употреба: Затваряйте подаването на газ от бутилката след всяка употреба. Не съхранявайте и не използвайте запалими продукти или пари в близост до грила. Ако усетите миризма

на газ, незабавно затворете вентила на газовата бутилка. Ако уредът е поставен върху модул или количка, той трябва да бъде оборудван с 4 крачета. Вашата планча не е свързана към система за отвеждане на изгорели газове. Тя трябва да бъде инсталирана и свързана в съответствие с действащите разпоредби, като се обърне специално внимание на вентилацията. Необходим е приток на свеж въздух от 15 м³/ч за горенето.

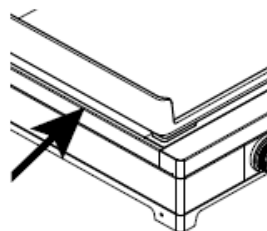
ВНИМАНИЕ

- Проверката за течове трябва да се извършва извън помещенията и далеч от източници на запалване. Никога не използвайте пламък за проверка на херметичността. Не използвайте уреда, ако има теч.

Уверете се, че контролните копчета са в затворено положение. След отваряне на бутилката и нулиране на регулатора, проверете всички връзки за течове със сапунена вода. Появата на мехурчета показва теч. Ако течът идва от уреда – не го използвайте и се свържете с производителя или търговеца. Проверявайте за течове всеки път, когато сменяте бутилката. Частите, защитени от производителя, не трябва да се променят от потребителя. Нито един компонент от газовата система не трябва да се модифицира. Спазвайте срока на годност на гъвкавия маркуч и го подменяйте при нужда. Проверявайте за течове при всяка смяна. Проверете позицията на маркуча, за да се уверите, че не е усукан и не докосва горещи части на уреда. Не блокирайте вентилационните отвори и ги проверявайте редовно дали са чисти. Ако са блокирани – свържете се с производителя или дистрибутора. Долната част на планчата трябва да бъде свободна, за да се осигури правилен въздушен поток към горелката. Не модифицирайте планчата – при нужда се свържете с производителя или търговеца. Преди употреба след дълъг период на съхранение, внимателно проверете за течове на газ и запущени горелки. Препоръчва се при първа употреба да оставите планчата да работи 15 минути – възможно е да се появи лек мирис. Преди всяка употреба се препоръчва предварително загряване за поне 10 минути на висока степен. Ако температурата на основата на уреда надвишава 50°C, тя трябва да бъде съставена от огнеупорни тухли.

6. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Преди да запалите планчата, проверете дали са изпълнени всички условия, изброени в раздела „Предпазни мерки при употреба“. Уверете се, че контролното копче е в позиция „0“, както е показано (1). Отворете подаването на газ (бутан/пропан бутилка). Завъртете контролното копче обратно на часовниковата стрелка и го задръжте натиснато – запалителят ще произведе необходимите искри за запалване на горелките (2).



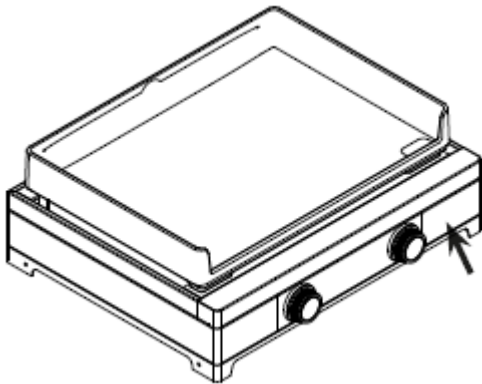
- След като горелката се запали, задръжте копчето натиснато поне 5 секунди. Горелката трябва да остане запалена. Ако не – повторете операцията. Не използвайте уреда повече от 15 секунди, ако горелката не се запали. Прекратете опита и изчакайте поне 1 минута, преди да опитате отново. Ако запалването не работи, можете да запалите планчата ръчно с дълга кибритена клечка, като я поставите през процепа между плочата и корпуса от всяка страна на планчата.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	МЕРКИ ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ
Няма подаване на газ	1. Газовата бутилка е затворена. 2. Газовата бутилка е празна. 3. Предпазният вентил не е обезвъздушен или е блокиран.	1. Проверете дали бутилката е отворена. 2. Проверете дали бутилката не е празна. 3. Проверете дали предпазният вентил е обезвъздушен (вижте инструкциите на производителя).
Горелката не се запалва	1. Стартерът на копчето за запалване е повреден или маркучът е разкачен. 2. Горелката е замърсена или инжекторът е запушен. 3. Няма газ или налягането е недостатъчно.	1. Проверете стартера и свържете или сменете кабела, ако е необходимо. 2. Почистете горелката и инжектора от замърсявания. 3. Уверете се, че има достатъчно газ в бутилката и че регулаторът работи правилно.
Горелката изгасва	1. Термодвойката е повредена или неправилно позиционирана. 2. Неблагоприятни метеорологични условия.	1. Проверете позицията на термодвойката и я коригирайте при нужда. Сменете я, ако е повредена. 2. Защитете горелката от вятър и избягвайте употреба при екстремни условия.
Газът не достига	1. Празна газова бутилка. 2. Дефектен регулатор. 3. Необезвъздушен регулатор. 4. Затворен вентил на регулатора.	1. Сменете бутилката. 2. Сменете регулатора. 3. Обезвъздушете регулатора. 4. Отворете вентила на регулатора.
Няма искра при запалване на планчата	1. Дефектна батерия (в зависимост от модела) 2. Батерията е поставена в грешна посока	1. Сменете батерията 2. Проверете посоката на поставяне на батерията
Маркучът не се свързва с планчата	1. Маркучът не е одобрен 2. Посоката на свързване е неправилна	1. Заменете с одобрен маркуч (виж глава „Газова връзка“) 2. Проверете посоката
Грешка при оттичане на мазнина	1. Неправилен наклон на плочата 2. Неправилно позициониране на тавичката	1. Регулирайте наклона с винтовете (според модела) 2. Уверете се, че уредът е нивелиран

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Препоръчително е тавичката за мазнина да се изпразва и почиства след всяка употреба.
- Тавичката за мазнина трябва да се борава само когато планчата е изстинала.



Има два начина за почистване на планчата:

1. ГОРЕЩО ПОЧИСТВАНЕ:

Ако току-що сте приключили с готвенето и плочата все още е гореща, възползвайте се от момента, за да я почистите.

Шпатула в комбинация с домакинска тел са идеалните инструменти за премахване на остатъци от готвене. Изсипете вода директно върху планчата и търкайте с домакинската тел, за да избутате остатъците към тавичката за мазнина. Използвайте шпатулата, за да местите домакинската тел и да избегнете изгаряния. Следете нивото на пълнене на тавичката. Можете да повтаряте тази процедура толкова често, колкото е необходимо. Можете да запалите отново планчата по всяко време, ако ефективността на почистването не е оптимална.

2. СТУДЕНО/ХЛАДКО ПОЧИСТВАНЕ:

Оставете плочата леко да изстине. Напръскайте с почистващ препарат и оставете да подежда за кратко. Отстранете остатъците от барбекю с домакинска тел, използвайки кръгови движения, и избършете с влажна кърпа.

Никога не третирайте почистената плоча с олио или подобни продукти. Ако не сте използвали планчата дълго време, съхранявайте я на сухо място, защитено от атмосферни влияния. WMF предлага широка гама защитни аксесоари – не се колебайте да попитате вашия търговец или посетете нашия уебсайт: www.wmf.bg

9. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок е: 15 години. Тази гаранция влиза в сила от датата на закупуване на продукта. За обслужване по гаранцията ще бъдете помолени да предоставите фактура за покупка, както и референтен номер на продукта и сериен номер (намиращ се на табелката на уреда).

Гаранцията НЕ важи в следните случаи:

Повреда, причинена от фактори, независещи от продукта (удар, мълния, наводнение и др.). Използване на уреда в нарушение на инструкциите. Неспазване на всички инструкции за безопасност. Използване на уреда за цели, различни от предназначението му. Модификация на уреда, която променя оригиналните му характеристики. Ремонт или намеса извън мрежата от оторизирани търговци. Уред, на който липсва информационният етикет. Повреди, причинени от недостатъчна поддръжка, липса на защита или неподходяща защита при съхранение.

10 | СЕРТИФИКАЦИЯ И НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

ТОЗИ УРЕД Е СЕРТИФИЦИРАН СЪГЛАСНО СТАНДАРТИТЕ EN 498 И EN 30 И МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО НА ОТКРИТО

- Уредът трябва да бъде инсталиран в съответствие с действащите разпоредби и да се използва само на открито, когато атмосферните условия позволяват безопасна работа (без силен вятър или проливен дъжд). Консултирайте се с ръководството, преди да инсталирате и използвате уреда. Преди инсталация се уверете, че условията на местното газоснабдяване (тип газ и налягане) са съвместими с настройките на уреда. Техническата табелка, закрепена на планчата, съдържа кодовете на всички европейски държави, в които уредът може да се използва. Видът на използвания газ е посочен върху опаковката и на табелката на уреда. Уредът е фабрично настроен за работа с бутан/пропан в бутилка при налягане 28–30 / 37 mbar.

11. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	Edition One 60G			 0068-GAR-00047 0068-25	
Категория	Газ	Налягане I3 В/Р	Налягане I3 Р	Qn	Qn
I3 В/Р	G30	50 mbar	50 mbar	458.52 g/h Външна среда	6.30 kW
I3 Р	G31	50 mbar	50 mbar	385.99 g/h Външна среда	5.40 kW

	Edition One 75G			 0068-GAR-00047 0068-25	
Категория	Газ	Налягане I3 В/Р	Налягане I3 Р	Qn	Qn
I3 В/Р	G30	50 mbar	50 mbar	567.69 g/h Външна среда	7.80 kW
I3 Р	G31	50 mbar	50 mbar	471.77 g/h Външна среда	6.60 kW



Опазването на околната среда е приоритет!

Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани.
Оставете го в местен пункт за събиране на отпадъци